



Muhammad
C-21612



مؤسسة حمد الطبية
Hamad Medical Corporation

AL KHOR HOSPITAL
BABY CLINIC APPOINTMENT
LOCATION: **OB OPD**
AUDIOMETRY APPOINTMENT
LOCATION: **MAIN OPD**

المفكرة الصحية للطفل
عيادة الطفل السليم
Child Health Notebook
Well Baby Clinic

Boy/ ولد

IIC03077708 IIC Exp: 18/10/2020
HIINA SAHER SHAFQAT SHAHZAD
Nationality: Pakistani Gender: Female

الإسم
Name

الرقم الشخصي
ID No.

الرقم الصحي
HC No.

المركز الصحي
Health Centre

QID # 31958602051
Tel # 33192042



TWIN-B-

ABY9504
PAKISTAN
MUHAMMAD WALI



المستشفى الأهلي
AL-AFELI HOSPITAL

Dr. Atiya Khalid Bashir
Alkoot Insurance and Reinsurance Company Ex. Date: 31/12/2021
QID-31958602051 OUT5597191
D.O.B: 19/12/2019
Pediatrics
33192042
Male



Follow us on:

phccqatar @PHCCqatar phccqatar
www.facebook.com/PrimaryHealthCareCorporation



تلفون: 33192042 - 33192043 - 33192044
Email: service.development@phcc.gov.qa

البيانات الأساسية للطفل

Child's Basic Data

APPROVED
75



	 HC05970860	HC Exp:	
	TWIN B HINA SAHER SHAFQAT SHAHZAD		رقم سجل الميلاد Birth Reg No.
	Nationality: Pakistani DOB: 19/12/2019	Gender: Male	 الرقم الصحي HC No.
			تاريخ الميلاد Date of Birth
	Pakistani	الجنسية Nationality	Male
	العمر Age	66420503	إسم الأم Mother's Name
	العمر Age	33192042	إسم الأب Father's Name
	العنوان Address		
	رقم الهاتف Telephone No.		
	بيانات أخرى Other Info.		

البيانات الأولية: (عند الولادة)

(At Birth)


سيتم تعبئة هذا الجزء من قبل الكادر الطبي في مستشفى الولادة
(This section will be filled by medical staff at Birth hospital)

ملاحظات (Remarks)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Child Info</td> <td style="text-align: right;">معلومات الطفل</td> </tr> <tr> <td>Date of Birth:</td> <td>19/12/2019 at 08:54H</td> <td>تاريخ الولادة:</td> </tr> <tr> <td>Place of Birth:</td> <td>AL-Khor Hospital - MOT</td> <td>مكان الولادة:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Supervision: (Doctor - Midwife - None)</td> <td style="text-align: right;">إشراف: (طبيب - قابلة - بدون)</td> </tr> <tr> <td>Apgar Score 1st Min:</td> <td>9</td> <td>الحقيقة الأولى:</td> </tr> <tr> <td>5th Min:</td> <td></td> <td>الخامسة:</td> </tr> <tr> <td>10th Min:</td> <td>10</td> <td>العاشرة:</td> </tr> <tr> <td>NICU Admission</td> <td>Reason:</td> <td style="text-align: right;">دخول العناية المركزة</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No</td> <td>observation</td> <td>لا <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Duration: _____ day/s</td> <td></td> <td>المدة: _____ يوم</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Growth Measurement</td> <td style="text-align: right;">قياسات النمو عند الولادة:</td> </tr> <tr> <td>Weight 1.970 kg * z *</td> <td>Height 46.5 cm * z *</td> <td>الوزن: _____ كجم * z * الطول: _____ سم * z *</td> </tr> <tr> <td>Head Circumference 31.5 cm * z *</td> <td>Length - 46.5</td> <td>محيط الرأس: _____ سم * z *</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Delivery</td> <td style="text-align: right;">الولادة:</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Ventous</td> <td><input checked="" type="radio"/> Caesarian <input type="radio"/> Forceps</td> <td>طبيعية <input type="radio"/> شفط <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>قبصرية <input type="radio"/> جفت <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pregnancy Info:</td> <td style="text-align: right;">معلومات الحمل:</td> </tr> <tr> <td>Gestational Age 36 (Wks)</td> <td></td> <td>اسابيع الحمل: _____ (أسبوع)</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="radio"/> Single <input type="radio"/> Triple</td> <td><input type="radio"/> Twin <input type="radio"/> Other</td> <td>مفرد <input type="radio"/> توأم ثلاثي <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>توأم ثنائي <input type="radio"/> أخرى <input type="radio"/></td> </tr> </table>	Child Info		معلومات الطفل	Date of Birth:	19/12/2019 at 08:54H	تاريخ الولادة:	Place of Birth:	AL-Khor Hospital - MOT	مكان الولادة:	Supervision: (Doctor - Midwife - None)		إشراف: (طبيب - قابلة - بدون)	Apgar Score 1 st Min:	9	الحقيقة الأولى:	5 th Min:		الخامسة:	10 th Min:	10	العاشرة:	NICU Admission	Reason:	دخول العناية المركزة	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	observation	لا <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/>	Duration: _____ day/s		المدة: _____ يوم	Growth Measurement		قياسات النمو عند الولادة:	Weight 1.970 kg * z *	Height 46.5 cm * z *	الوزن: _____ كجم * z * الطول: _____ سم * z *	Head Circumference 31.5 cm * z *	Length - 46.5	محيط الرأس: _____ سم * z *	Delivery		الولادة:	<input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Ventous	<input checked="" type="radio"/> Caesarian <input type="radio"/> Forceps	طبيعية <input type="radio"/> شفط <input type="radio"/>			قبصرية <input type="radio"/> جفت <input type="radio"/>	Pregnancy Info:		معلومات الحمل:	Gestational Age 36 (Wks)		اسابيع الحمل: _____ (أسبوع)	<input checked="" type="radio"/> Single <input type="radio"/> Triple	<input type="radio"/> Twin <input type="radio"/> Other	مفرد <input type="radio"/> توأم ثلاثي <input type="radio"/>			توأم ثنائي <input type="radio"/> أخرى <input type="radio"/>
Child Info		معلومات الطفل																																																											
Date of Birth:	19/12/2019 at 08:54H	تاريخ الولادة:																																																											
Place of Birth:	AL-Khor Hospital - MOT	مكان الولادة:																																																											
Supervision: (Doctor - Midwife - None)		إشراف: (طبيب - قابلة - بدون)																																																											
Apgar Score 1 st Min:	9	الحقيقة الأولى:																																																											
5 th Min:		الخامسة:																																																											
10 th Min:	10	العاشرة:																																																											
NICU Admission	Reason:	دخول العناية المركزة																																																											
<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	observation	لا <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/>																																																											
Duration: _____ day/s		المدة: _____ يوم																																																											
Growth Measurement		قياسات النمو عند الولادة:																																																											
Weight 1.970 kg * z *	Height 46.5 cm * z *	الوزن: _____ كجم * z * الطول: _____ سم * z *																																																											
Head Circumference 31.5 cm * z *	Length - 46.5	محيط الرأس: _____ سم * z *																																																											
Delivery		الولادة:																																																											
<input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Ventous	<input checked="" type="radio"/> Caesarian <input type="radio"/> Forceps	طبيعية <input type="radio"/> شفط <input type="radio"/>																																																											
		قبصرية <input type="radio"/> جفت <input type="radio"/>																																																											
Pregnancy Info:		معلومات الحمل:																																																											
Gestational Age 36 (Wks)		اسابيع الحمل: _____ (أسبوع)																																																											
<input checked="" type="radio"/> Single <input type="radio"/> Triple	<input type="radio"/> Twin <input type="radio"/> Other	مفرد <input type="radio"/> توأم ثلاثي <input type="radio"/>																																																											
		توأم ثنائي <input type="radio"/> أخرى <input type="radio"/>																																																											

*Centile





CCHO done 20/12/19 RH - 100% RF - 98.8% STD diff: 1.2%	(Specify) عدد: Newborn Screening <input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Abnormal <input type="radio"/> Metabolic disorder <input type="radio"/> Endocrine disorder <input type="radio"/> Hematological disorder (G6PD) <input type="radio"/> Others	الفحص المبكر لحديثي الولادة <input type="radio"/> طبيعي <input type="radio"/> غير طبيعي <input type="radio"/> أمراض استقلابية <input type="radio"/> أمراض الغدد الصماء <input type="radio"/> أمراض الدم (فحص الكمية) <input type="radio"/> أمراض أخرى
ABO <input type="checkbox"/> A' positive DCT Negative BB/D	<input type="checkbox"/> فصيلة الدم	
Newborn Screening Stamp / ختم فحص حديثي الولادة	Newborn Screening Sticker / لاصقة فحص حديثي الولادة	
KINGDOM OF SAUDI ARABIA NEW BORN SCREENING PROGRAM 20-12-19 2130H Riyadh		



ملاحظات (Remarks)	Age: 9 Months	العمر: 9 أشهر
- Can walk	<input type="radio"/> غير طبيعي Abnormal	<input checked="" type="radio"/> طبيعي Normal متابعة قياسات النمو و الحرارة راجعي سجل النمو و مخطط النمو Growth Follow up and Temperature Review Growth Record & Growth Chart
- swim	<input type="radio"/> غير طبيعي Abnormal	<input checked="" type="radio"/> طبيعي Normal متابعة التطور Development Follow Up
- walk	<input type="radio"/> مختلطة Mixed Feeding <input checked="" type="radio"/> صناعية Artificial Milk	<input type="radio"/> رضاعة طبيعية خالصة Exclusive B.F <input checked="" type="radio"/> ألبوعه صلبة / باربه صلبة Solid/Semi-solid Food التغذية Nutrition
- Back to sleep	<input type="radio"/> غير طبيعي Abnormal <input type="radio"/> إحالة Referral	<input checked="" type="radio"/> طبيعي Normal <input type="radio"/> يحتاج متابعة Follow up الفحص السريري Physical Examination
- hygiene	<input type="radio"/> كلا No	<input checked="" type="radio"/> نعم Yes التثقيف الصحي Counseling
التاريخ Date	توقيع الطبيب وختمه Doctor's Signature and Seal	
Dr. Aiyaa Khalid Bashir (Consultant (Pediatrics)) OCHA License No. P946		

ستتم تعبئة هذا الجزء من قبل الكادر الطبي في المركز الصحي
 (This section will be filled by medical staff at the Health Center)

ملاحظات (Remarks)	العمر: 12 شهرا	Age: 12 Months	ملاحظات (Remarks)
- CBC	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	متابعة قياسات النمو و الحرارة رابعي سجل النمو و مخطط النمو Growth Follow up and Temperature Review Growth Record & Growth Chart
- No ball	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	متابعة التطور Development Follow Up
- No milk in Bed	كلا No	نعم Yes	التطعيم (راجع جدول التطعيمات) Vaccination (Review Vaccination Schedule)
-	مختلطة Mixed Feeding	رضاعة طبيعية خالصة Exclusive B.F	التغذية Nutrition
	صناعية Artificial Milk	أطعمة صلبة / شبه صلبة Solid/Semi-solid Food	نسبة الهيموجلوبين Hb%.....
	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	الفحص السريري Physical Examination
	إحالة Referral	يتابع متابعة Follow up	
	كلا No	نعم Yes	التثقيف الصحي Counseling
7/01/2021	 Dr. Atiya Khalid Bashir Consultant (Pediatrics) QCHP License No. P9-16 توقيع الطبيب وختمه Doctor's Signature and Seal		سيتم تعبئة هذا الجزء من قبل الكادر الطبي في المركز الصحي (This section will be filled by medical staff at the Health Center)

ملاحظات (Remarks)	العمر: 18 شهرا	Age: 18 Months	ملاحظات (Remarks)
Sleep	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	متابعة قياسات النمو و الحرارة رابعي سجل النمو و مخطط النمو Growth Follow up and Temperature Review Growth Record & Growth Chart
- Ball &	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	متابعة التطور Development Follow Up
- Snow fin	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	فحص اضطرابات طيف التوحد Autism Spectrum Disorder Screening
15 PIR mouth vomit	كلا No	نعم Yes	التطعيم (راجع جدول التطعيمات) Vaccination (Review Vaccination Schedule)
	مختلطة Mixed Feeding	رضاعة طبيعية خالصة Exclusive B.F	التغذية Nutrition
	صناعية Artificial Milk	أطعمة صلبة / شبه صلبة Solid/Semi-solid Food	
	غير طبيعي Abnormal	طبيعي Normal	الفحص السريري Physical Examination
	إحالة Referral	يتابع متابعة Follow up	
	كلا No	نعم Yes	التثقيف الصحي Counseling
4/7/2021	 Dr. Atiya Khalid Bashir Consultant (Pediatrics) QCHP License No. P9-16 توقيع الطبيب وختمه Doctor's Signature and Seal		سيتم تعبئة هذا الجزء من قبل الكادر الطبي في المركز الصحي (This section will be filled by medical staff at the Health Center)

ملاحظات (Remarks)	Age: 30 Months	العمر: ٣٠ شهرا
	غير طبيعي <input type="radio"/> طبيعي <input checked="" type="radio"/> Abnormal Normal	متابعة قياسات النمو و الحرارة راجع سجل النمو ومخطط النمو Growth Follow up and Temperature Review Growth Record & Growth Chart
- NCD obstruction (patient)	غير طبيعي <input type="radio"/> طبيعي <input checked="" type="radio"/> Abnormal Normal	متابعة التطور Development Follow Up
? Probs needed	غير طبيعي <input type="radio"/> طبيعي <input checked="" type="radio"/> Abnormal Normal	فحص اضطرابات طيف التوحد Autism Spectrum Disorder Screening
- typhoid vacci	مختلطة <input type="radio"/> رضاعة طبيعية حصرية <input type="radio"/> Mixed Feeding Exclusive B.F. صناعية <input checked="" type="radio"/> أطعمة صلبة / شبه صلبة <input type="radio"/> Artificial Milk Solid/Semi-solid Food	التغذية Nutrition
	غير طبيعي <input type="radio"/> طبيعي <input checked="" type="radio"/> Abnormal Normal إحالة <input type="radio"/> يحتاج متابعة <input type="radio"/> Referral Follow up	الفحص السريري Physical Examination
	كلا <input type="radio"/> نعم <input checked="" type="radio"/> No Yes	التثقيف الصحي Counseling
7/4/2020	Dr. Atiya Khalid Bashir توقيع الطبيب وختمه Doctor's Signature and Seal	سليم تعبئة هذا الجزء من قبل الكادر الطبي في المركز الصحي (This section will be filled by medical staff at the Health Center)

جدول التحصينات Immunization Schedule

التوقيع والملاحظات Signature and Remarks	التاريخ Date			الحصين ضد Imm. Against
	الثالثة 3rd	الثانية 2nd	الجرعة الاولى 1st	
			26.12.2019 SOLIKORU	الدرن BCG
			Hep B vaccine given on 19/12/2019 at 0900H. S. baby Riv.	الكبد الفيروسي (ب) Hep B
		2858 Y047E	18/6/2020	الخماسي PENTA
	04-07-2021 1500 PO ES	CAHA	R3K98 18/6/2020	شبل الأطفال الشوي OPV
	AH 3443 18/6/2020	AH 3443 19/4/2020	19/4/2020 AH 3443 RT	المكورات الرئوية PCV
	AROLC 406 AB - Hs - PO 19/4/2020		AROLC 406 AB 19/4/2020	الفيروسات العنقوية ROTA virus
	R 3084 IV - Hs - IM/LT 19/4/2020		R 3084 19/4/2020	السداسي HEXA

PENTA (الخماسي): الكبد الفيروسي (ب) HBV، الدمثيريا، التيفافوس، السعال الديكي DTP، هيروفيلس الفلورا Hib
 HEXA (السداسي): الكبد الفيروسي (ب) HBV، الدمثيريا، التيفافوس، السعال الديكي DTaP، هيروفيلس الفلورا Hib، شبل الأطفال المعطل IPV
 TETRA (الرباعي): السعال الديكي DTaP، هيروفيلس الفلورا Hib، الحصبة Measles، الحصبة الألمانية Rubella، الخفاف Mumps

جدول التلقيح
Immunization Schedule

التوقيع والملاحظات Signature and Remarks	التاريخ Date		الحصين ضد Imm. Against
	الثانية 2nd	الجرعة الاولى 1st	
	04-07-2021 1004597 (AMH)	03/01/21 - Hc5 1m/LD	الحميد الوبائي (1) Hep A
	04-07-2021 DIBON018A (AMH)	03/01/21 - Hc5 SC/LD	MMR
		03/01/21 - Hc5 SC/RD	الجديري المائي Varicella
	04-07-2021 4000614	(AMH) Pat	الرباعي - Tetra
			كورات الرئوية المنشطة - PCV B
			كبد الاطفال الشوي - OPV B
			ثلاثي المنشطة - DTaP B
			الثنائي - Td
			تيتانوس - Tetanus
			Others

Hotlines - الخط الساخن -
(عربي) ٦٦٧٤٠٩٥ - 66740951 (English)

سجل النمو
Growth Record

ملاحظات Remarks	درجة الحرارة Temperature	محيط الرأس H.C.	الطول Hgt.	الوزن Wt.	العمر Age	التاريخ Date
	36.9°C	37cm	55cm	4.2kg	2 months	19/2/2021
	37.1°C	41cm	67cm	7kg	6 mos.	18/6/2021
	36	45	83.7	11.25	18 ~	04/07/2024

الفحص الدوري للبصر Periodic Vision Examination

تتيح عمليات الفحص الدورية للعين فرصة لمؤذية للكشف عن مشاكل الرؤية عند الأطفال و كلما تم اكتشاف هذه المشاكل في مرحلة مبكرة وكلما زادت فرص استعادة البصر، إذا كانت لديك أية مخاوف بشأن إحصار طفلك أو الأوضاع غير الطبيعية للعين أو أي تاريخ عائلي لهذه المشاكل فإنه ينبغي عليك أن تسعى لإجراء تقييم لهذا الأمر عن طريق طبيب العيون بمركز الرعاية الصحية الأولية الذي يتبعه الطفل.

Periodic vision examination is an ideal opportunity to detect vision problems with children, whenever these problems are discovered at an early age there are greater chances of restoring sight. If you have any concerns about your child's vision or abnormal conditions of the eye or any family history of these problems, you should seek to make an assessment of this matter by an ophthalmologist in Child's health center.

Age	Right Eye	Left Eye	Date	Examination
New Born Normal Birth - Red Reflex - Congenital malformation Premature and Others - Retinal Exam	Pres <input checked="" type="checkbox"/> Abse <input checked="" type="checkbox"/> Pres <input checked="" type="checkbox"/> Abse <input checked="" type="checkbox"/> Nor. <input type="checkbox"/> Abn <input type="checkbox"/>	Pres <input checked="" type="checkbox"/> Abse <input checked="" type="checkbox"/> Pres <input checked="" type="checkbox"/> Abse <input checked="" type="checkbox"/> Nor. <input type="checkbox"/> Abn <input type="checkbox"/>	29/12	Dr. Abdulmomen Hassan Associate Consultant General Pediatrics - HMC Q923569
Two Months - Red Reflex - Congenital Malformation	Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>	Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>	24/8/2020	Dr. Atiya Khalid Bashir Ophthalmologist QCC License No. P946
Six Months - Vision - Red Reflex - Squint	Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>	Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>		
3 Years - Vision - Red Reflex - Squint	Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>	Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>		
Pre-School - Vision - Color Vision - Red Reflex - Squint	Nor. <input type="checkbox"/> Abn <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>	Nor. <input type="checkbox"/> Abn <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/> Pres <input type="checkbox"/> Abse <input type="checkbox"/>		

الفحص الدوري للسمع Periodic Hearing Examination

بما أن ضعف السمع يحدث في أي عمر فإنه من الضروري مراقبة تطور سمع طفلكم. إذا كان لديكم ادنى شك أن طفلكم لا يسمع بشكل طبيعي أو ساء سمعه لا تترددوا ولا تلتظروا لأن فحص الأطفال يمكن إجراؤه في أي عمر.

As hearing impairment can occur at any age, it is necessary to assess the child's hearing. If you have any doubt that your child does not hear normally, you should not hesitate and wait, hearing examination can be conducted at any age.

الطفل السليم Healthy Child

ملاحظات Notes	نوع الفحص Type of Test	التاريخ Date	إسم الفاحص Examiner Name	الأذن اليسرى L.EAR	الأذن اليمنى R.EAR	المرحلة Stage
		7/1/20	muna	Pass	Pass	المرحلة الأولى First Stage عند الولادة At Birth
2 April 12		8/3/20	muna	Pass	Pass	المرحلة الثانية Second Stage عمر الشهرين 2 Months
	Otoscopy Typanometry Pure tone Test					المرحلة الثالثة Third Stage دخول المدرسة (4-6 سنوات) School Entry (4-6yrs)